

# **Bulgaria inquinans Fr., Schmutbecherling = Bulgarie salissante**

Autor(en): **Kobler, B.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de  
mycologie**

Band (Jahr): **60 (1982)**

Heft 4

PDF erstellt am: **10.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-937223>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## **Bulgaria inquinans Fr., Schmutzbecherling**

Fam.: *Helotiaceae*

- Fruchtkörper:** jung kugelig, dann kreiselförmig bis ausgebreitet, 1–3 cm breit. Aussenseite schwarzbraun kleiig, horizontal runzlig. Fruchtschicht schwarz, feucht glänzend, trocken matt.
- Sporen:** dunkelbraun, breitelliptisch, glatt, meist einseitig etwas abgeflacht,  $9-17 \times 6-7 \mu\text{m}$ . Staub schwarz. (Schwarze Finger beim Berühren!)
- Standort:** April bis November an gefällten oder abgestorbenen Eichenstämmen aufsitzend, einzeln, gesellig oder in Büscheln aus der Rinde hervorbrechend. Selten auch an Birke und Hainbuche.
- Bemerkung:** Ein häufig vorkommender Pilz, der aber mit dem ähnlichen Kreisel-Zitterling (*Exidia truncata*) verwechselt werden kann, welcher den gleichen Standort hat, aber beim Berühren die Finger nicht schwarz färbt. B. Kobler

## **Bulgaria inquinans Fr., Bulgarie salissante**

Fam.: *Hélotiacées*

- Carpophores:** sphériques dans le jeune âge, puis en forme de toupies et enfin étalés, 1–3 cm de diamètre. Face externe furfuracée brun noir, ridée horizontalement. Couche hyménifère noire, brillante à l'humidité, mate par le sec.
- Spores:** brun foncé, largement elliptiques, lisses, habituellement un peu aplatis sur un côté,  $9-17 \times 6-7 \mu\text{m}$ . Sporée noire, tachant les doigts au toucher!
- Habitat:** sur souches mortes ou branches tombées de chêne, érumpant de l'écorce, isolé ou en troupes et même en groupe serré de plusieurs sujets. Rarement aussi sur bouleau ou sur hêtre. D'avril à novembre.
- Remarque:** espèce courante et qui peut être confondue avec *Exidia truncata* (Trémelle en forme de toupie); si l'habitat est le même, la trémelle ne tache pas les doigts de noir au toucher. (Trad.: F. Brunelli)

## **Bulgaria inquinans Fr.**

Fam.: *Helotiaceae*

- Ricettacolo:** da giovane sferico, poi turbinato fino ad allargato, da 1 a 3 cm di diametro. Superficie esterna forforacea, nero bruna, orizzontalmente rugosa. Superficie produttiva nera, brillante nel fungo umido, altrimenti opaca.
- Spore:** di color bruno scuro, largamente ellittiche, lisce, in prevalenza un po' appiattite da un lato,  $9-17 \times 6-7 \mu\text{m}$ . Sporata nera. (Sporca le dita di nero al tocco.)
- Habitat:** Cresce da aprile a novembre su rami di quercia caduti o morti, sbucando dalla corteccia a esemplari singoli, a gruppi o cespitosa. Raramente alligna anche sulla betulla e sulla carpinella.
- Osservazioni:** Si tratta di un fungo comune, che può essere confuso con la *Exidia truncata* Fr., fungo analogo che ha lo stesso habitat, ma che non sporca le dita di nero al tocco. (Trad.: G. Lucchini)



*Bulgaria inquinans* (Fr.), Schmutzbecherling  
Foto: F. Waldvogel, Uetikon a. S.